



**J.B.METZLER**

Sammlung Metzler  
Band 313

---

Gerd Fritz

# Historische Semantik

2., aktualisierte Auflage

Verlag J.B. Metzler Stuttgart · Weimar

---

## Der Autor

Gerd Fritz, geb. 1943; Professor für germanistische Sprachwissenschaft an der Universität Gießen; zahlreiche Publikationen zur linguistischen Kommunikationsanalyse, Textsortengeschichte und historischen Semantik.

## Für Renate

Bibliografische Information Der Deutschen Bibliothek  
Die Deutsche Bibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <<http://dnb.ddb.de>> abrufbar.

ISBN 978-3-476-12313-8  
ISBN 978-3-476-01408-5 (eBook)  
DOI 10.1007/978-3-476-01408-5

Dieses Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

© 2006 Springer-Verlag GmbH Deutschland  
Ursprünglich erschienen bei J.B. Metzler'sche Verlagsbuchhandlung  
und Carl Ernst Poeschel Verlag GmbH in Stuttgart 2006  
[www.metzlerverlag.de](http://www.metzlerverlag.de)  
[info@metzlerverlag.de](mailto:info@metzlerverlag.de)

---

# Inhalt

|  |    |
|--|----|
| 1. Einleitung . . . . .  | 1  |
| 1.1 Von der alltäglichen historischen Semantik<br>zur wissenschaftlichen Disziplin . . . . . | 2  |
| 1.2 Zu diesem Buch . . . . .   | 3  |
| 1.3 Ziele der historischen Semantik . . . . .  | 4  |
| 1.4 Historische Semantik heute . . . . .   | 7  |
| 1.5 Historische Semantik als Prüfstein<br>für Bedeutungstheorien . . . . .                   | 8  |
| <br>   |    |
| 2. Bedeutungstheoretische und methodische<br>Grundlagen . . . . .                            | 11 |
| 2.1 Einige Grundbegriffe . . . . .   | 13 |
| 2.2 Verwendungsweisen und die Einheit der Bedeutung  | 14 |
| 2.3 Gemeinsames Wissen und konversationelle<br>Implikaturen . . . . .                        | 17 |
| 2.4 Kommunikationsprinzipien . . . . .   | 19 |
| 2.5 Lexikalisches Wissen und Weltwissen . . . . .  | 19 |
| 2.6 Konventionen und wie sie entstehen . . . . .   | 20 |
| 2.7 Lexikalische und funktionale Perspektive . . . . .                                       | 21 |
| 2.8 Methodische Fragen: Heuristik und Hermeneutik . . . . .                                  | 23 |
| 2.9 Beschreiben, Erzählen, Erklären . . . . .  | 25 |
| 2.9.1 Beschreiben . . . . .  | 25 |
| 2.9.2 Erzählen . . . . .   | 26 |
| 2.9.3 Erklären . . . . .   | 28 |
| <br>   |    |
| 3. Zur Theorie der Bedeutungsentwicklung . . . . .   | 36 |
| 3.1 Innovation – die Entstehung semantischer<br>Neuerungen . . . . .                         | 38 |
| 3.2 Innovative kommunikative Verfahren . . . . .   | 42 |
| 3.2.1 Metaphorische Verwendung . . . . .   | 43 |
| 3.2.2 Metonymische Verwendung . . . . .  | 45 |
| 3.2.3 Euphemistische Verwendung . . . . .  | 46 |
| 3.2.4 Ironische Verwendung . . . . .   | 47 |
| 3.2.5 Implikaturen . . . . .   | 47 |

|        |  |           |
|--------|--|-----------|
| 3.2.6  | Kleinschrittige Erweiterung<br>der Verwendungskontexte . . . . .                               | 49        |
| 3.2.7  | Verwendung von Ausdrücken<br>in neuen Gebrauchsdomänen . . . . .                               | 50        |
| 3.2.8  | Elliptische Verwendungen . . . . .   | 51        |
| 3.2.9  | Nutzung von Präzedenzen . . . . .  | 51        |
| 3.2.10 | Umdeutung einer Verwendungsweise . . . . .   | 52        |
| 3.3    | Kleine Schritte und Entwicklungspfade . . . . .  | 53        |
| 3.4    | Kontexte der Innovation . . . . .  | 56        |
| 3.5    | Resultate von semantischen Entwicklungsprozessen . .   | 57        |
| 3.5.1  | Erweiterung des Spektrums der Verwendungsweisen  | 57        |
| 3.5.2  | Einschränkung des Spektrums der Verwendungsweisen  | 57        |
| 3.5.3  | Bedeutungswandel als Folge der Veränderung<br>relevanten Wissens . . . . .                     | 58        |
| 3.5.4  | Pejorisierung . . . . .  | 59        |
| 3.5.5  | Verlassen der Bedeutung . . . . .  | 60        |
| 3.5.6  | Wandel der Struktur der Verwendungsweisen . . .  | 61        |
| 3.5.7  | Prototypenverschiebung . . . . .   | 62        |
| 3.5.8  | Semantischer Wandel in Konstellationen<br>von Ausdrücken . . . . .                             | 63        |
| 3.5.9  | Wandel von Mustern für kommunikative<br>Funktionen . . . . .                                   | 63        |
| 3.6    | Konventionalisierung . . . . .   | 64        |
| 3.7    | Übernahme und Verbreitung semantischer<br>Neuerungen . . . . .                                 | 69        |
| 3.7.1  | Bedingungen für die Übernahme semantischer<br>Neuerungen . . . . .                             | 71        |
| 3.7.2  | Konkurrenz und Selektion . . . . .   | 72        |
| 3.7.3  | Verbreitungswege und Verbreitungsmechanismen .   | 73        |
| 3.7.4  | Untersuchungen zu Verbreitungsvorgängen . . . .  | 75        |
| 3.8    | Das Veralten von Wörtern und Verwendungsweisen .   | 79        |
| 3.9    | Kontinuität von Verwendungsweisen . . . . .  | 82        |
| 4.     | <b>Forschungstraditionen und Bedeutungstheorien<br/>in der historischen Semantik . . . . .</b> | <b>85</b> |
| 4.1    | Traditionelle Bedeutungslehre . . . . .  | 87        |
| 4.2    | Diachronische strukturelle Semantik . . . . .  | 92        |
| 4.3    | Schlagwortforschung und Begriffsgeschichte . . . . .   | 96        |
| 4.4    | Kognitive Semantik . . . . .   | 97        |
| 4.5    | Grammatikalisierungsforschung . . . . .  | 99        |
| 4.6    | Handlungstheoretische Semantik . . . . .   | 100       |

|        |  |     |
|--------|--|-----|
| 5.     | <b>Ausgewählte Probleme der historischen Semantik des Deutschen</b>                        | 103 |
| 5.1    | Substantive  | 106 |
| 5.1.1  | Referenztheoretischer Ausgangspunkt  | 106 |
| 5.1.2  | <i>Kopf</i> und <i>Haupt</i> – Kraftwort und gehobener Ausdruck                            | 107 |
| 5.1.3  | <i>Vetter, Muhme, Neffe</i> – Geschichte von Verwandtschaftsbezeichnungen                  | 108 |
| 5.1.4  | <i>Knabe, Bube, Junge</i> – Lebensalter, soziale Stellung, soziale Stereotypen             | 110 |
| 5.1.5  | <i>Herr</i> und <i>Fräulein, Du, Ihr, Er, Sie</i> – Geschichte von Anredeformen            | 111 |
| 5.1.6  | <i>Hinz und Kunz</i> – Eigennamen und ihre Geschichte                                      | 112 |
| 5.1.7  | <i>Bullen</i> und <i>Intellektuelle</i> – zur Geschichte von Schimpfwörtern                | 113 |
| 5.1.8  | <i>wisheit, kunst</i> und <i>list</i> – Entwicklungen im Intellektualwortschatz            | 115 |
| 5.1.9  | <i>arbeit</i> – von Mühsal zu beruflicher Tätigkeit  | 117 |
| 5.1.10 | <i>Angst, Furcht</i> und <i>Eifersucht</i> – Entwicklungen im Gefühlswortschatz            | 118 |
| 5.1.11 | <i>Buße</i> und <i>büßen</i> – Traditionslinien von Fachwörtern                            | 119 |
| 5.1.12 | <i>Freude, Leid, Aufklärung, Umwelt</i> – Zur Geschichte historischer Schlüsselwörter      | 120 |
| 5.2    | Verben   | 121 |
| 5.2.1  | Verbszenen und ihre Veränderung  | 121 |
| 5.2.2  | <i>behaupten, vorwerfen, beschimpfen</i> – zur Geschichte sprechakt kennzeichnender Verben | 125 |
| 5.2.3  | <i>dürfen, mögen, können</i> – Bedeutungsentwicklungen der Modalverben                     | 127 |
| 5.2.4  | <i>fahren, schleichen, springen</i> – zur Geschichte von Fortbewegungsverben               | 128 |
| 5.2.5  | <i>warten, lauern, passen</i> – Entwicklungspfade bei Verben des Wartens                   | 130 |
| 5.2.6  | <i>klingen, hellen, schellen</i> – zur Frühgeschichte der deutschen Schallverben           | 131 |
| 5.3    | Adjektive  | 132 |
| 5.3.1  | Adjektivspezifische Entwicklungen  | 132 |
| 5.3.2  | <i>billig</i> – zur Entwicklung eines Spektrums von Verwendungsweisen                      | 133 |
| 5.3.3  | <i>scharf</i> – zur systematischen Entfaltung einer Struktur von Verwendungsweisen         | 135 |

|         |   |     |
|---------|---|-----|
| 5.3.4   | <i>groß</i> und <i>viel</i> – zur Geschichte von Dimensions- und Quantitätsadjektiven . . . . .       | 136 |
| 5.3.5   | <i>hell</i> und <i>glatt</i> – Anwendung von Adjektiven auf unterschiedliche Sinnesbereiche . . . . . | 137 |
| 5.3.6   | <i>grün</i> und <i>braun</i> – zur Geschichte der Farbadjektive                                       | 137 |
| 5.3.7   | <i>klug</i> und <i>weise</i> – Entwicklungen im Feld der Intellektualadjektive . . . . .              | 139 |
| 5.3.8   | <i>siech</i> , <i>krank</i> und <i>gesund</i> – Entwicklungen eines Antonymenfeldes . . . . .         | 140 |
| 5.3.9   | <i>wissenschaftlich</i> – von der deskriptiven zur bewertenden Verwendung . . . . .                   | 141 |
| 5.3.10  | <i>frech</i> und <i>einfültig</i> – Entwicklung negativ bewertender Verwendungsweisen . . . . .       | 142 |
| 5.3.11  | <i>sehr schön</i> , <i>schrecklich lustig</i> – die Entwicklung von Intensivierern . . . . .          | 144 |
| 5.3.12  | <i>bald</i> und <i>schnell</i> – zur Entwicklung von Schnelligkeitswörtern . . . . .                  | 145 |
| 5.4     | Partikeln . . . . .   | 146 |
| 5.4.1   | Partikelkategorien und Partikelentwicklungen . . . . .  | 146 |
| 5.4.2   | Konjunktionen . . . . .   | 148 |
| 5.4.2.1 | <i>weil</i> , <i>nachdem</i> – zur Geschichte von kausalen Konjunktionen . . . . .                    | 149 |
| 5.4.2.2 | <i>ob</i> und <i>wenn</i> – zur Geschichte von konditionalen Konjunktionen . . . . .                  | 153 |
| 5.4.2.3 | <i>obwohl</i> , <i>wiewohl</i> – zur Geschichte konzessiver Konjunktionen . . . . .                   | 156 |
| 5.4.3   | <i>denn</i> , <i>doch</i> , <i>ja</i> – zur Geschichte der Modalpartikeln                             | 158 |
| 5.4.4   | <i>über</i> – Entwicklungspfade bei Präpositionen . . . . .   | 161 |
| 5.4.5   | <i>ei</i> – zur Geschichte von Interjektionen . . . . .   | 163 |
|         | Literaturverzeichnis . . . . .  | 165 |
|         | Sachverzeichnis . . . . .   | 186 |
|         | Wortverzeichnis . . . . .   | 191 |



---

## Abkürzungsverzeichnis

|             |   |
|-------------|---|
| aengl.      | altenglisch   |
| afrz.       | altfranzösisch                                      |
| ahd./Ahd.   | althochdeutsch/Althochdeutsch                       |
| engl.       | englisch  |
| fnhd./Fnhd. | frühneuhochdeutsch/Frühneuhochdeutsch               |
| frz.        | französisch   |
| ital.       | italienisch   |
| lat.        | lateinisch  |
| mhd./Mhd.   | mittelhochdeutsch/Mittelhochdeutsch                 |
| ndl.        | niederländisch                                      |
| nhd./Nhd.   | neuhochdeutsch/Neuhochdeutsch                       |
| span.       | spanisch  |
| DWb         | Deutsches Wörterbuch von Jacob<br>und Wilhelm Grimm |
| x > y       | x entwickelt sich historisch zu y                   |